

REPÚBLIKA DEMOKRÁTICA TIMOR-LESTE



REGULAMENTU N.º2/2016, Ioron 28, Dezembru de 2016

KONA-BA

ATIVIDADE KOMERSIALIZASAUN

Regulamentu ida-ne'e atu regula implementasaun Dekretu-Lei N.º 1/2012, Ioron 1 fulan-fevereiru nian, kona-ba hala'o Atividade hotu-hotu *Downstream* nian iha Timor-Leste no hatuur prinsípiu no kondisaun sira ne'ebé mak entidade sira ne'ebé hala'o Atividade Komersializasaun *Downstream* nian tenke kumpri, hanesan definidu iha Dekretu-Lei N.º 1/2012, iha Ioron 1 fevereiru, nia artigu 2 nia alínea g).

Bainhira Regulamentu ida-ne'e hetan ona aprovsau, ANPM mos sei iha instrumentu legál nesesáriu hodi bele administra, halo jestaun, ho efisiénsia, ba rejistu, lisensiamentu, organizasaun no operasaun importadór sira-nian, exportadór no komersializadór sira, foun ka sira ne'ebé iha ona, kona-ba Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, hodi aseura ho dalan nune'e nível kumprimentu ne'ebé mak sei apoia Atividade Komersializasaun iha Setór *Downstream* iha Repúblika Demokrátika Timor-Leste nia lalaok ho dalan seguru no eficiente.

Nune'e, tuir Dekretu-Lei N.º 1/2012, iha Ioron 1 fevereiru, nia artigu 8, n.º 1, alínea f) no artigu 7, n.º 2, alínea c), Konsellu Diretivu ANPM nian aprova regulamentu tuirmai:

KAPÍTULU I

DISPOZISAUN JERÁL

Artigu1

Definisaun

1. Expresaun, termu no konseitu sira uza iha Regulamentu ida-ne'e no iha definisaun iha Dekretu-Lei N.º 1/2012, iha lora 1 febreiru, nia artigu 2, iha signifikaadu hanesan ho sira ne'ebé iha diploma ne'ebá..
2. Ba Regulamentu ida-ne'e:
 - a) "ANO" – Tinan - : atu dehan tinan sivil;
 - b) "Autorizasaun ba Tranzasau": atu dehan autorizasaun ne'ebé ANPM fó tuir artigu 9.º, ba Lisensiada ida atu nia bele hala'o Tranzasau espesífika ba Importasaun ka Exportasaun ruma;
 - c) "Sertifikadu Kualidade Produdu": atu dehan sertifikadu ne'ebé entidade ruma akreditada ka aseite hosi ANPM, hasai, hodi bele garante atu kumpri ho regulamentasaun kona-ba Norma no Espesifikasaun Kualidade Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira-nian, no fó detaille espesifikasaun ba Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira-ne'ebé;
 - d) "Deklarasaun Livre Sirkulasaun": atu dehan dokumentu tuir modelu inkluídu iha Regulamentu ida-ne'e nia Aneksu VI, ANPM nia inspetór ida emiti/hasai tuir artigu 11.º, hodi konfirma katak Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ne'ebé mak tama iha Territóriu Timor-Leste kumpri no kumpri ho regra, regulamentu no espesifikasaun hotu-hotu aplikável;
 - e) "Exportasaun": atu dehan atividade komersiál hodi transfere ka haruka Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante hosi Territóriu Timor-Leste nian ba país estranjeiru ruma;
 - f) "Exportadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante": atu dehan entidade ne'ebé iha lisensa ba hala'o atividade Exportasaun;
 - g) "Importasaun": atu dehan atividade komersiál lori Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira hosi rai-li'ur mai Territóriu Timor-Leste laran;
 - h) "Importadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante": atu dehan entidade ne'ebé iha lisensa ba hala'o atividade Importasaun;
 - i) "Importadór ka Exportadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante Lisensiadu": atu dehan entidade ne'ebé iha lisensa ba hala'o Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante tuir Dekretu-Lei N.º 1/2012, lora 1 febreiru nian, no tuir mos Regulamentu ida-ne'e;

- j) “Inspetór”: atu dehan ema ne’ebé nomeadu hosi ANPM hanesan inspetór ho kbiit ba hala’o atividade inspesaun tuir Dekretu-Lei N.º 1/2012, loron 1 fevereiru, nia Kapítulu V, no tuir mos regulamentu no norma sira seluk aplikável;
- k) “Lubrifikante”: atu dehan produitu sira, barak liu mai hosi petróleo, uza iha mákina sira hodi hemenus atritu iha parte sira ne’ebé dulas-án;
- l) “Manuzeamentu Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante”: atu dehan Transporte, Transfega ka Armazena Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante;
- m) “Relatóriu Anuál ba Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante”: atu dehan Relatóriu ne’ebé mak lisensiada sira hatama tin-tinan, tuir modelu ne’ebé inkluidu iha formuláriu iha Aneksu IV iha Regulamentu ida-ne’e, no inklui mos informasaun kona-ba Tranzasaun sira halo iha Tinan kotuk, hanesan Kombustível hira, Biokombustível hira no Lubrifikante hira mak importa hosi li’ur mai, no exporta hosi Timor-Leste iha Tinan Sivíl liubá, no hirak-ne’e relevante, atu, bele halo determinasaun finál kona-ba taxa anuál nia valór;
- n) “Relatóriu Trimestrál”: atu dehan Relatóriu ne’ebé mak Lisensiada hatama fulan tol-tolu, tuir modelu ne’ebé inkluidu iha Aneksu V Regulamentu ida-ne’e nian, ne’ebé inklui informasaun kona-ba Tranzasaun sira halo iha Trimestre kotuk, hanesan kona-ba Kombustível hira, Biokombustível hira no Lubrifikante hira mak hatama mai Timor-Leste ka exporta hosi Timor-Leste iha Trimestre kotuk, no informasaun hirak-ne’e relevante ba halo estatística no atu bele korrij Tranzasaun nia volume hira atu bele determina loloos taxa Anuál;
- o) “Rekerente”: atu dehan pesoa-singulár ka pesoa-koletiva ne’ebé mak hatama rekerimentu formál ka husu ba ANPM atu hetan Lisensa, autorizasaun ka aprovasaun;
- p) “Tranzasaun”: atu dehan troka komersiál ne’ebé mak kompradór no vendedor halo ba malu kona-ba Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante;
- q) “Transportadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante”: atu dehan entidade ne’ebé mak hetan kontratu atu lori kombustível, ne’ebé ema terseiru ida nian, ho Veíkulu apropriadu ba tula Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante;
- r) “Trimestre” ka “Trimestrál”: atu dehan períodu fulan tolu (3) tutuir malu, hahú iha loron da’uluk fulan janeiru, abril, jullu ka outubru iha Tinan ida nia laran; no

- s) “Veíkulu Transporte Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante”: atu dehan veíkulu rodoviáriu, marítimu, aéreo ka veíkulu sisterna seluk utiliza ba lori Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante hosi país estranjeiru ida ba Territóriu Timor-Leste laran, kuandu atividade Importasaun, ka hosi Territóriu Timor-Leste nian ba país estranjeiru ruma, kuandu atividade Exportasau.

Artigu 2

Objetu

Regulamentu ida-ne'e hatuur prinsípiu, regra no kondisaun sira ne'ebé mak hotu-hotu tenke tuir kuandu hakarak halo rejistu, organiza no hala'o Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante iha Territóriu Timor-Leste laran.

Artigu 3

Ámbitu

1. Regulamentu ida-ne'e sei aplika ba entidade sira, ho nacionalidade ka natureza oinsá de'it, ne'ebé mak hala'o, ka hakarak hala'o, Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante iha Territóriu Timor-Leste laran.
2. Regulamentu ida-ne'e sei la aplika ba Atividade Komersializasaun Petróleo Brutu no Gáz Naturál ba Prosesamentu ka tratamentu adisionál, no mos ba matéria-prima ba Biokombustível ka ba kombustível ho forma alternativa seluk, ne'ebé mak sei la'o tuir regulamentasaun espesífika.

KAPÍTULU II

PRINSÍPIU JERÁL BA REJISTA, HETAN LISENSA, ORGANIZA NO OPERA ATIVIDADE KOMERSIALIZASAUN KOMBUSTÍVEL, BOKOMBUSTÍVEL NO LUBRIFIKANTE

SEKSAUN I

REJISTU NO LISENSIAMENTU

Artigu 4

Regra jerál

1. Entidade sira ne'ebé hakarak hala'o Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante tenke ba rejistu iha ANPM hodi hetan Lisensa ba atividade sira hakarak hala'o.
2. Ba entidade sira ne'ebé mak iha ona rejistu no lisensa hosi ANPM ba hala'o Atividade seluk *Downstream* nian, hakarak hala'o mos Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, sira tenke hatama rekerimentu hodi husu atu rejistu no Lisensa espesífiku no independente, exsetu kuandu Atividade Komersializasaun konsidera nu'udar komplementár de'it ka atu apoia de'it Atividade *Downstream* seluk, ba kazu sira nune'e sei aplika de'it artigu 8. N.º 2, Dekretu-Lei N.º 1/2012. Loron 1 febreiru, nian.

Artigu 5

Rekerimentu

1. Rekerimentu ba rejistu no liseniamentu tenke halo ho hatama Formuláriu Rekerimentu Lisensa Atividade *Downstream* nian, ba ANPM, tuir modelu inkluídu iha Aneksu II ba Regulamento ANPM N.º 1/2012 nian, alteradu ho Regulamento N.º 2/2014, hamutuk ho submete mos ba ANPM modelu inkluidu iha Aneksu I Regulamento ida-ne'e nian. Rekerente tenke hatudu loloos iha rekerimentu ne'e, atividade ne'bé loloos mak nia hakarak hala'o, hanesan previstu iha Aneksu I Regulamento ida-ne'e nian.
2. Rekerente ne'ebé husu atu hetan Lisensa Importasaun ka Exportasaun tenke hato'o informasaun no dokumentus sira-ne'ebé mak husu iha Formuláriu Rekerimentu Lisensa ba Atividade *Downstream*, no tenke entrega mos Planu Atividade Anuál ba Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante kona-ba operasaun Tinan da'huluk nian, hakerek tuir Regulamento ida-ne'e nia artigu 8 nia número 1.
3. Bainhira ANPM halo análise no/ka revizaun ba Rekerimentu Lisensa, nia bele husu atu Rekerente hato'o tan informasaun no/ka dokumentus seluk ne'ebé mak la prevé iha Aneksu I Regulamento ida-ne'e nian no ne'ebé mak konsidera nesésaria atu bele tetu didi'ak rekerimentu ne'e.
4. ANPM tenke hasai desizaun kona-ba rekerimentu ida iha loron 90 (sia-nulu) nia laran, sura hosi loron ne'ebé nia simu dokumentu ka informasaun ikus-liu, hodi informa ba Rekerente kona-ba desizaun liu hosi hakerek, no mos pasu hotu-hotu no prosedimentu no período ba implementasaun.
5. Rekerimentu sei la hetan konsiderasaun bainhira:
 - a) Karik prevé katak data tau iha agenda ba hahú operasaun liu fulan 6 (neen);

- b) Rekerente, membru konsellu administrasaun ka funsionáriu ne'ebé mak punidu ona tanba Infrasaun Administrativa grave teb-tebes prevista iha lejislasaun ka regulamentasaun ne'ebé de'it Downstream nian iha Repúblika Demokrátika Timor-Leste iha tinan 5 (lima) kotuk nia laran molok apresenta rekerimentu.

Artigu 6

Aprovasaun

1. Mak rekerimentu hetan aprovasaun, ANPM tenke konfirma rejistu no lisensiamentu ho emiti Lisensa ba Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante.
2. Lisensa ne'ebé mak ANPM fó tuir Reglamentu ida-ne'e tenke apresenta ho formatu ne'ebé estabesidu iha Dekretu-Lei N.º 1/2012, loron 1 febreiru, nia Aneksu I, kona-ba Setór *Downstream*.

SEKSAUN II

ORGANIZASAUN NO OPERASAUN

Artigu 7

Prinsípiu jerál

1. Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante tenke hala'o iha instalasaun no infraestruturá iha Territóriu Timor-Leste laran.
2. Traballadór sira hala'o servisu iha Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante tenke iha kontratu traballu ho Lisensiada tuir modelu previstu iha Timor-Leste nia lejislasaun, no traballadór estranjeiru sira tenke iha mos vistu traballu ka autorizasaun rezidénsia válidu.
3. Entidade sira ne'ebé rejista ona no iha ona lisensa atu halo Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, sira tenke iha rekursu ne'ebé de'it mak nesesáriu hodi hala'o sira-nia atividade lesensiada, hanesan, kapasidade finanseira, traballadór, ekipamentu no sistema sira nesesáriu.

Artigu 8

Planeamentu

1. Hamutuk ho rekerimentu temi iha artigu 5 Regulamentu ida-ne'e nian, no hosi ne'ebá ba oin, to'o loron 15 janeiru Tinan-tinan, Importadór ka Exportadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ne'ebé kaer ona Lisensa tenke hatama "Planu Anuál ba Atividade Komesializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante" ba ANPM, tuir modelu iha Regulamentu ida-ne'e nia Aneksu II.
2. Tenke hatama mos ina Planu Anuál Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrikante ne'e, fatin ida hodi bele deskreve atividade sira ne'ebé mak Rekerente ka Lisensiada iha planu atu hala'o, konforme kazu ida-idak, tenke apresenta planu negósius, explika sá prosedimentu mak sei tuir, no dokumentu ne'ebé mak sei hatama mos iha planu.

Artigu 9

Rekerimentu no autorizasaun ba halo tranzasaun

1. Molok hahú lori Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ba Territóriu Timor-Leste ka sai hosi Territóriu Timor-Leste ba país estrangeiru, Importadór no Exportadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira tenke submete ba ANPM "Rekerimentu ba Autorizasaun atu halo Tranzasaun Komersializasaun Kobustível, Biokombustível no Lubrifikante", tuir modelu iha Regulamentu ida-ne'e nia Aneksu III.
2. Obrigatóriu atu hatama mos iha rekerimentu, dokumentu no informasaun sira tuirmai:
 - a) Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sá tipu no hira mak envolve iha Tranzasaun;
 - b) Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira ne'ebé atu halo Tranzasaun mai hosi ne'ebé;
 - c) Entidade ne'ebé faan Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante nia deklarasaun diriji ba Importadór ka Exportadór Lisensiadu, hodi konfirma akizisaun;
 - d) Fatin armazenamentu iha orijem;
 - e) Fatin karregamentu hodi transporta;
 - f) See mak transporta Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante no meu-transporte, no mos sertifikasaun ruma aplikável;
 - g) Sertifikadu Kualidade Produutu nian hodi bele halo Tranzasaun Importasaun ka Exportasaun ne'ebé hasai iha entidade akreditada ka aseite hosi ANPM atu bele kumpri ho regulamentu sira kona-ba Norma no Espesifikasaun

- Kualidade ba Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, ho explika didi'ak Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante nia spesifikasaun;
- h) Karik aplikável, iha Tranzasaun Exportasaun, exportadór lisensiadu sira tenke submetete ba ANPM dokumentasaun loloos hodi justifika tanba sá mak produktu relevante la kumpri ho Norma no Spesifikasaun Kualidade ba Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante iha Timor-Leste, hanesan ho apresenta elementu prova suficiente katak país destino eziji norma ka spesifikasaun produktu oin-seluk;
 - i) Loron hahú transporte;
 - j) Fatin entrada iha país destino;
 - k) Entidade ne'ebé mak atu entrega Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ba;
 - l) Instalasaun Armazenamentu ne'ebé mak atu rai Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira ba;
 - m) Konfirmasaun faan hosi importadór ka exportadór lisensiadu.
3. ANPM tenke foti desizaun ida kona-ba rekerimentu iha loron tolu (3) servisu nia laran, sura hosi loron ne'ebé nia simu dokumentu ezijível ikus, hodi entrega ba Rekerente Autorizasaun ba Tranzasaun, no mos dokumentu sira seluk kona-ba prosedimentu sira, no hatudu período ba nia implementasaun.
 4. Bainhira Tranzasaun hetan na aprovasaun, ANPM tenke tau karimbu no asina Rekerimentu ba Autorizasaun Tranzasaun Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante iha fatin aprovasaun nian, nune'e Rekerimentu ne'e konsidera ona hanesan Autorizasaun Tranzasaun ida.
 5. Bainhira Tranzasaun autorizada la completa iha loron 60 (nen-nulu) nia laran, sura hahú hosi loron ANPM nia desizaun, Autorizasaun Tranzasaun ne'ebé hasai tuir número sira liubá kotuk iha artigu 9 ida-ne'e sei kaduka automatikamente, no ho ida-ne'e Lisensia tenke hahú fali prosesu foun ba husu autorizasaun ho hatama formuláriu foun, dokumentasaun no informasaun atualizadu.

Artigu 10

Dokumentu ba Suporte

Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante tenke akompañã bebeik ho Autorizasaun Tranzasaun no Sertifikadu Kualidade Produto, no mos dokumentasaun seluk tan ANPM eziji tuir Regulamentu sira aplikável, hanesan kopia sertifikadu Lisensa Atividade *Downstream* válidu operadór nian.

Artigu 11

Verifikasaun ba

1. ANPM nia Inspetór tenke halo inspesaun ba Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira bainhira atu sai ka tama iha Territóriu Timor-Leste, hodi bele konfirma loloos hira, no sira-nia dokumentus.
2. Inspetór ANPM nian bele afiksa selu, karimbu, asinatura ka rejistu eskritu seluk iha dokumentasaun ne'ebé apresenta, hodi sertifika katak inspesaun halo ona.
3. Bainhira tuir dokumentu ne'ebé mak Importadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante apresenta, hatete katak produktu sira tama tia ona iha Territóriu Timor-Leste kumpri no tuir regra, regulamentu no esesifikasaun aplikavel sira hotu, ANPM nia Inspetór sei hasai Deklarasaun ba Livre Sirkulasaun, tuir modelu ne'ebé hatama iha Regulamentu ida-ne'e nia Aneksu VI. Mak ikusmai determina fali katak Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira la kumpri ho regra, regulamentu no esesifikasaun aplikável sira, Importadór sei sujeitu ba sansaun administrativa, kriminál ka ho natureza seluk, aplikável tuir fó deklarasaun falsa no mos importaun viola lei no regulamentu sira aplikável.
4. Bainhira deteta Infrasaun Administrativa ida, Inspetór ANPM nian tenke, kuandu aplikável, impede atu Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sai ka tama iha Territóriu Timor-Leste, konforme kazu, ho apreende produktu sira, selajem (taka-metin) sisterna no kaer dokumentasaun suporte tomak no dokumentasaun seluk ne'ebé bele serve hanesan elementu-prova ba Infrasaun.
5. Ba kazu sira refere iha n.º 4, ANPM nia Inspetór tenke elabora kedas Autu-de-Notísia ba Infrasaun ka Partisipasaun Infrasaun no haruka ba Divizaun Inspesaun ANPM nian, responsável ba investigasaun Infrasaun Administrativa sira iha setór *Downstream* hodi hahú ho prosedimentu. Importadór ka Exportadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante Lisensiadu tenke hetan notifikasaun, ho pormenór tomak, ba apreensaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante tuir n.º 4, hanesan hakerek iha Dekretu-Lei N.º 1/2012, loron 1 fevereiru, nia Kapítulu V.
6. Regra sira iha artigu ida-ne'e la dispensa ka substitui Lisensiada nia obrigasaun atu kumpri ho lejislasaun aduaneira, fiskál no regra sira seluk ne'ebé bele aplica

ba importasaun ka exportasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante mai Territóriu Timor-Leste ka ba li'ur.

Artigu 12

Manuzeamentu Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante

Bainhira halo manuzeamentu (kaer ho liman) Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante hodi halo Importasaun ka Exportasaun iha Territóriu Timor-Leste laran, tenke halo tuir saída mak hakerek iha Dekretu-Lei N.º 1/2012, loron 1 fevereiru nian, no tuir mos regulamentu komplementár sira setór *Downstream* nian.

Artigu 13

Relatóriu Anuál no Trimestral

1. Tinan-tinan, molok loron 15 fulan janeiru, Importadór no Exportadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante Lisensiadu sira tenke hatama Relatóriu Anuál ba ANPM kona-ba Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, hatudu informasaun tomak relevante kona-ba Tranzasau hotu-hotu ne'ebé halo iha Tinan kotuk.
2. Relatóriu Anuál kona-ba Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante tenke hatama ba ANPM tuir modelu inkluídu iha Aneksu IV, ne'ebé iha explikasaun ba prosedimentu atu tuir no informasaun ne'ebé presiza hatama.
3. Molok loron 15 fulan dah'uluk Trimestre ida nian, Importadór no Exportadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante Lisensiadu sira tenke hatama ba ANPM Relatóriu Trimestrá, ho informasaun relevante hotu-hotu kona-ba Tranzasau ne'ebé mak halo iha Trimestre kotuk.
4. Relatóriu Trimestrá ne'e tenke hatama ba ANPM tuir modelu inkluídu iha Aneksu V, ne'ebé iha explikasaun ba prosedimentu atu tuir no informasaun ne'ebé tenke hatama mos.

KAPÍTULU III
TAXA NO OBRIGASAUN

Artigu 14

Taxa

1. Lisensa ba Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sei fó hamutuk ho obrigasaun atu selu taxa Tinan-Tinan.
2. Taxa Anuál ne'ebé tenke selu sei bazeia ba Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante hira mak mak previstu iha Planu Anuál Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante.
3. Taxa anuál ba atividade Importasaun no Exportasaun sei USD 0,0005/L.
4. Bainhira kuantidade efetiva Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ne'ebé importa mai ka exporta ba rai li'ur hanesan mai iha Relatóriu Anuál Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, ka iha Relatóriu Trimestrál, kiik-liu ka boot-liu kuantidade ne'ebé hatudu iha Planu Anuál Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, tenke iha mekanismu ida atu halo korresaun ne'ebé fó dalan ba halo konsiliaun pagamentu taxa ba kuantidade réal ne'ebé hatama mai ka hasai ba rai li'ur, tuir auditoria anuál ka trimestrál ANPM nian.
5. Lisensiada sira mak tenke selu uluk taxa molok hasai foun ka halo renovasaun Lisensa.
6. Bainhira la kumpri ho obrigasaun atu selu taxa sei hetan nu'udar konsekuénsia sei la fó ka sei la renova lisensa, ka Lisensa sei hetan kanselamentu, conforme kazu ida-idak.
7. Karik atu halo renovasaun ba Lisensa Komersializasaun la tuir tempu. Taxa sei sa'e 50%.
8. Atu halo Transmisaun ka alterasaun Lisensa Komersializasaun tenke selu taxa hanesan ho 50% taxa nian.

Artigu 15

Lisensiada sira-nia obrigasaun

Sei la halo prejuízu ba obrigasaun no rekizitu sira seluk previstu iha Regulamentu ida-ne'e, iha Dekretu-Lei n.º 1/2012, lora 1 febreiru nian, no regra no regulamentu sira seluk aplikável ba hala'o sira-nia atividade, Lisensiada sira tenke, conforme aplikável:

- a) Mantén ANPM informada kona-ba atividade programada sira-nia kondisaun no alterasaun sira-ne'ebé mak halo ba prazu no detalles;
- b) Kontrata servisu transporte ne'ebé mak kumpri ho regra no norma nasional no internasionál hotu-hotu, hanesan kona-ba ema no ambiente nia seguransa;

- c) Kumpri ho lei no regulamentu sira ne'ebé mak aplika iha Repúblika Demokrátika Timor-Leste hanesan sira kona-ba ambiente, Norma no Especificasaun ba Kualidade Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira-nian, kona-ba fiskál, aduaneira no seguransa;
- d) Selu taxa ne'ebé ANPM determina tuir Regulamentu ida-ne'e;
- e) Asegura katak sira emprega iha sira-nia operasaun ema ho experiénsia di'ak ba hala'o Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante.

KAPÍTULU IV INSPESAUN

Artigu 16

Regra Jerál

1. Lisensiada sira-ne'ebé mak hala'o Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante tenke kolabora didi'ak ho Inspetór sira ANPM nian ka ho entidade ne'ebé de'it ANPM hatudu atu partisipa iha inspesaun, hanesan responde ba pergunta sira hotu no hodi submete no/ka entrega dokumentu no relatóriu hotu-hotu sira husu.
2. Lisensiada sira tenke rai rejistu no dokumentus relevante hotu-hotu, hanesan, Autorizasaun Tranzasau, Sertifikadu Kualidade Produto, Relatóriu Trimestrál no Anuál kona-ba Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ne'ebé mak submete tiha ona ba ANPM no informasaun seluk ruma hanesan refere iha artigu 9, iha sira-nia eskritóriu iha país.
3. Rejistu sira hotu tenke ho lian ofisiál Timor-Leste nian ida no/ka iha lian traballu, exsetu Relatóriu Trimestrál no Relatóriu Anuál sira ba Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, ne'ebé tenke halo de'it ho lian ofisiál ho utiliza modelu inkluídu iha Regulamentu ida-ne'e nia Aneksu IV no V, respetivamente.
4. Dokumentu sira tenke disponibiliza ba Divizaun Inspeasaun ANPM nian bainhira sira solisita.

Artigu 17

Inspesaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira importadu

1. Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante hotu-hotu sosa iha Territoriu Timor-Leste nia li'ur no importadu mai país, bele de'it faan ka utiliza iha públiku hafoin liu tiha verifikasaun liu-hosi inspesaun prévia, hodi konfirma sá tipu Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante no sira-nia espezifikaun kumpri ho

Regulamentu kona-ba Norma no Espesifikasaun ba Kualidade Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira-nian.

2. Inspesaun temi iha n.º 1 tenke halo kedas, bainhira bele, hafoin produktu tama iha Territóriu Timor-Leste, kuandu sei iha hela sisterna Veíkulu Transporte Kombustível inisiál nian no, ba sá kazu de'it, molok halo operasaun transfega ka transferénsia ba meu transporte seluk ka ba instalasaun Armazenamentu ruma.

Artigu 18

Inspesaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante atu exporta (sai ba rai-li'ur)

Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira ne'ebé atu faan ba país estranjeiru tenke liu hosi inspesaun prévia hodi bele konfirma tipu Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante no sira-nia espesifikasaun, ne'ebé tenke sertifikadu liu-hosi sertifikadu ida ka deklarasaun ida ANPM emiti.

KAPÍTULU V INFRA SAUN

Artigu 19

Klasifikasaun ba Infrasaun

1. Infrasaun hasoru Regulamentu ida-ne'e sei klasifika nu'udar grave tebes, grave no kamán tuir Dekretu-Lei N.º 1/2012, loron 1 fevereiru nian, nia artigu 57.
2. Sei sai nu'udar infrasaun kamán, punível ho sansaun pekuniária dólar US 250 too 15.000, bainhira aplika ba pesoa-singulár ka pesoa-koletiva, respetivamente, atu sira tuirmai:
 - a) Emprega traballadór iha Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante la ho kontratu traballu loloos tuir forma sira prevista iha lejislasaun Timor-Leste nian;
 - b) Emprega traballadór estranjeiru iha Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, ne'ebé laiha vistu traballu ka autorizasaun rezidénsia válidu;
 - c) Viola obrigasaun atu Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante tenke akompaña ho Autorizasaun ba Tranzasau, Sertifikadu Kualidade Produto, no mos ho dokumentus ruma ANPM eziji, hanesan kópia sertifikadu Lisensa Atividade *Downstream* válidu operadór nian; no
 - d) Violasaun ba obrigasaun operadór nian atu rai rejistu iha nia eskritóriu iha país no ho lian ofisiál ka lian traballu Timor-Leste nian, dokumentus relevante hotu-hotu, inklui mos Autorizasaun Komersializasaun, Sertifikadu

Kualidade Produtu, Relatóriu Trimestráil, Relatóriu Anuál ba Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante apresentadu ba ANPM, no mos informasaun seluk ruma ne'ebé mensiona iha artigu 9.

3. Sei si nu'udar Infrasaun grave punível ho sansaun pekuniária dólar US 750 too 50.000, ka dólar US15.000 too 300.000, respetivamente, conforme aplika ba pesoa-singulár ka pesoa-koletiva, atu sira tuirmai:
 - a) La kumpri obrigasaun atu hatama, ho tempu loloos, ba ANPM Planu Anuál Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, tuir modelu inkluidu iha Aneksu II;
 - b) La kumpri obrigasaun atu hatama tuir tempu ba ANPM, Relatóriu Anuál ka Relatóriu Trimestráil ba Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, tuir modelu inkluidu iha Aneksu IV no V, respetivamente;
 - c) Exportasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ba país estranjeiru la tuir inspesaun ANPM nian conforme refere iha artigu 18;
 - d) Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante atu tama mai ka sai hosi Timor-Leste la ho verifikasaun loloos tuir Regulamentu ida-ne'e nia artigu 11;
 - e) Violaun artigu 15, 16 ka 17 Regulamentu ida-ne'e nian; no
 - f) La kumpri norma téknika seluk ne'ebé de'it ka ho natureza seluk previstu iha Regulamentu ida-ne'e, ne'ebé la klasifikadu hanesan Infrasaun kamán ka grave teb-tebes.
4. Sei sai nu'udar Infrasaun grave teb-tebes punível ho sansaun pekuniária dólar US 75.000 too 1.000.000, respetivamente. Conforme aplika ba pesoa-singulár ka pesoa-koletiva:
 - a) Hala'o Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante la ho rejistu no lisensiamentu iha ANPM, tuir artigu 4 no 5 ka hafoin kaduka ona prazu previstu iha n.º 1 artigu 20 ba operadór ezistente sira;
 - b) Hala'o Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ho viola termu no kondisaun sira previstu iha Lisensa;
 - c) Transporta Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ba Territóriu Timor-Leste laran ka ba país estranjeiru la tuir obrigasaun atu submete uluk ba ANPM Rekerimentu husu Autorizasaun ba Tranzasaun Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, tuir modelu inkluidu iha Aneksu III;

- d) Importasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ba Timor-Leste la ho Sertifikadu Kualidade Produtu hasai hosi entidade competente;
 - e) Importasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ba Timor-Leste ne'ebé la kumpri espesifikasaun sira previstu iha Reglamentu Norma no Espesifikasaun Kualidade Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira-nian, la hetan uluk autorizasaun hosi ANPM ba halo ida-ne'e tuir Reglamentu ne'e;
 - f) Faan Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sosa hosi Territóriu Timor-Leste nia li'ur ka importa hosi país estranjeiru, ba públiku la halo uluk inspesaun prévia hodi bele konfirma sá tipu Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, no katak sira-nia espesifikasaun kumpri ho Reglamentu no Norma no Espesifikasaun ba Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira-nia Kualidade; no
 - g) Faan iha Timor-Leste Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante destinadu ba exporta no la kumpri ho Norma no Espesifikasaun ba Kualidade Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante aplikável.
5. Infratór ne'ebé mak halo Infrasaun ruma tuir termu sira Reglamentu ida-ne'e nian bele sujeitu tan ba sansaun asesória, hanesan previstu iha Dekretu-Lei N.º 1/2012, loron 1 fevereiru nian..

KAPITULU VI DISPOZISAUN FINÁL

Artigu 20

Importadór no Exportadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante Sira Ne'ebé Iha Ona

- 1. Entidade sira ne'ebé mak orasne'e hala'o daudaun ona Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante iha loron 90 (sianulu), sura hosi loron ne'ebé Reglamentu ida-ne'e pubika hodi apresenta ba ANPM Rekerimentu Lisensa ba hala'o Atividade *Downstream* no dokumentus seluk ne'ebé tenke entrega tuir Reglamentu ida-ne'e nia artigu 5.
- 2. Entidade sira ne'ebé mak iha loron Reglamentu ida-ne'e hahú aplika, sira hala'o hela ona Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sei iha loron 180 (atus ida ualu-nulu) atu konfirma sira-nia atividade ho regra no rekizitu sira hatuur iha Reglamentu ida-ne'e.

Artigu 21

Revogasaun

Dispozisaun no diploma anteriór sira ne'ebé hatete oin-seluk ba saida mak mai iha Regulamentu ida-ne'e, sei revogadu hotu.

Artigu 22

Hahú Aplika

Regulamentu ida-ne'e sei hahú aplika iha loron tuir publikasaun iha Jornal da República.

Aprovadu iha Konsellu Diretivu ANPM nian, iha loron 10 outubru 2016

Membru sira:

- 1) Gualdino do Carmo da Silva – Prezidente
- 2) Jose Manuel Gonçalves – Membru
- 3) Jorge Martins – Membru
- 4) Verawati Corte Real de Oliveira – Membru
- 5) Nelson de Jesus – Membru

ANEKSU I

INFORMASAUN ADISIONÁL NO DOKUMENTUS ATU APREZENTA HAMUTUK HO REKERIMENTU BA REJISTU NO ATU HETAN LISENSA BA HALA'O ATIVIDADE KOMERSIALIZASAUN KOMBUSTÍVEL, BIOKOMBUSTÍVEL NO LUBRIFIKANTE



1. REQUERENTE NIA IDENTIFIKASAUN		
Naran ka Sociedade Naran:		
Tipu Dkumentu Identifikasaun:	Dokumentu Identifikasaun N.º:	
N.º TIN (Número Identifikasaun Fiskál (TIN):		
N.º Sertidaun Rejistu:	Kapital Sosiál:	
N.º Lisensa Atividade:		
Reprezentante:		
Enderesu:		
Munisípiu:	Postu Administrativu :	Suku:
		Aldeia:
Telefone:	Fax:	
E-mail:		

2. TIPO REKERIMENTU		
Ba ANPM nia uzu ekluzivu		
Favór marka ho "√" iha kaixa apropiada:		
<input type="checkbox"/> Atividade Importasaun	Rekerente rejistu ona ho lisensa hosi ANPM atu hala'o Atividade seluk <i>Downstream</i> nian?	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
<input type="checkbox"/> Atividade Exportasaun	Karik ida-ne'e, entidade ne'ebé mak hala'o hela ona Atividade Komersializasaun, rekerente hatama ona Rekerimentu ne'e iha prazu loron 90 nia laran hanesan estabelese iha Regulamentu ida-ne'e nia artigu 20, n.º 1?	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
<input type="checkbox"/> Licença Foun <input type="checkbox"/> Renovasau		

3. DOKUMENTU

Favór marka ho "✓" iha kaixa apropriada hodi konfirma katak Rekerente entrega dokumentu sira ne'ebe eziji:

	Hosi Rekerente	Hosi Servisu
Aneksu II Regulamentu ida-ne'e nian, preenxidu loloos (Planu Anuál ba Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante)	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
<input type="checkbox"/> Dokumentu seluk tan Favór explika _____ _____ _____	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae

4. DEKLARASAUN HOSI REKERENTE

NOTA: Formuláriu ida-ne'e no informasaun adisionál ne'ebé de'it, sira iha rejistu públiku no sei hela iha arkivu. Bainhira hatama formuláriu ida-ne'e, Rekerente deklarata katak nia sei la utiliza agora ka iha aban-bainrua informasaun ne'ebé mak nia simu atu halo buat ruma ielgál ka ilísitu.

	Hosi ANPM
Ha'u sertifika katak informasaun tomak iha formuláriu ida-ne'e, sira kompletu no loos. Ha'u hatene katak informasaun ne'ebé ha'u hato'o ba ANPM sei sujeitu ba análise no auditoria. Rejistu sira ho pormenór ne'ebé mak suporta informasaun sira iha formuláriu ida-ne'e sei bele disponibiliza tuir rekerimentu. Asinatura: _____ Fatin: _____ Loron: __/__/____	Asinatura funsionáriu responsável _____

Nota:

- i) Rekerimentu ba rejistu no lisensiamentu tenke halo ho hatama Rekerimentu Lisensa Atividade *Downstream* ba ANPM, tuir modelu inkluidu iha Aneksu II ba Regulamentu ANPM nia n.º 1/2012, no hatama mos formuláriu ida-ne'e ba ANPM;
- ii) Rekerente tenke hatudu iha rekerimentu, atividade ne'ebé mak nia hakarak hala'o;
- iii) Entidade hirak ne'ebé mak hala'o hela ona Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sei iha loron 90, hafoin Regulamentu ida-ne'e hetan tiha publikasaun, atu bele hatama ba ANPM formuláriu Rekerimntu ba Lisensiamentu Atividade *Downstream* ida;
- iv) Rekerimentu sira tenke inklui mos informasaun no dokumentus ne'ebé indika iha Formuláriu Rekerimentu ba Lisensiamentu Atividade *Downstream* nian;
- v) ANPM bele husu ba Rekerente atu hato'o tan informasaun seluk no/ka dokumentus konsidera nesesáriu hodi bele tetu didi'ak rekerimentu ne'e;
- vi) Sei la konsidera Rekerimentu sira kuandu: (a) Bele prevé katak loron planu ba hahú operasaun sei liu tiha fulan 6; (b) Rekerente, membru ruma Konsellu Administrasaun nian ka funsionáriu sira hetan ona punisaun ho Infrasaun Administrativa grave teb-tebes tuir lejislasaun ka regulamentu ne'ebé de'it *Downstream* nian iha Repúblika Demokrátika Timor-Leste iha Tinan 5 molok hatama rekerimentu;
- vii) Entida sira ne'ebé mak halo rekerimentu hodi husu rejistu no atu hetan lisensa ba hala'o Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante tenke iha nu'udar obrigasaun rekursu apropriadu hodi bele hala'o atividade lisensiada ne'e, hanesan, kapasidade finanseira, traballadór, ekipamentu no sistema sira ne'ebé presiza;
- viii) Atividade ba Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante tenke hala'o iha instalasaun no infraestrutura iha Territóriu Timor-Leste nia laran;
- ix) Instalasaun no operasaun infraestrutura armazenamentu Kombustível iha Territóriu Timor-Leste sei sujitu ba Regulamentu espesífiku.

ANEKSU II
PLANU ANUÁL BA ATIVIDADE KOMERSIALIZASAUN KOMBUSTÍVEL,
BIOKOMBUSTÍVEL NO LUBRIFIKANTE



1. REKERENTE NIA IDENTIFIKASAUN		
Naran ka Sociedade Naran:		
Tipu Dkumentu Identifikasaun:	Dokumentu Identifikasaun N.º:	
N.º TIN (Número Identifikasaun Fiskál (TIN):		
N.º Sertidaun Rejistu:	Kapital Sosiál:	
N.º Lisensa Atividade:		
Reprezentante:		
Enderesu:		
Munisípiu:	Postu Administrativu :	Suku:
		Aldeia:
Telefone:	Fax:	
E-mail:		

2. TIPI REKERIMENTU	
Favór marka ho "√" iha caixa apropriada:	
<p>Planu Anuál da'huluk atu hatama ho rekerimentu registu no lisensiamentu ba Atividade KomersIALIZASAUN KOMBUSTÍVEL, Biokombustível no Lubrifikante ba:</p> <p>Tinan_____</p>	
<p>Planu Anuál hatama hafoin Lisensa sai tiha ba:</p> <p>Tinan_____</p>	<p>Atividade registadu hosi Requerente:</p> <p><input type="checkbox"/> Importasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante</p> <p><input type="checkbox"/> Exportasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante</p>

3. PLANU BA ATIVIDADE ATU HALA'O

Favór marka ho "√" iha kaixa apropriadu hodi konfirma atividade ne'ebé mak Rekerente planu atu hala'o no preenxe informasaun sira iha kraik:

Kombustível	Importasaun/ Exportasaun / Komérsiu	Vendedor (karik Importasaun ka Komersializasa un)	Komprador (karik Exportasaun ka Komersializasa n)	Kuantidade
Propanu doméstiku ka industriál	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Butanu doméstiku ka industriál	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
AutoGás	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazolina	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Kerozene	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo Automóvel	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo Marítimo	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Fuelóleo	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo ba Aquesimentu	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Avgas	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Jet-A1	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Kombustível Marítimo de Bancas	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Kombustível ba Turbo-Jeradór	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu Cutback MC250	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu Cutback RC- 2	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu 80/100	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu 100/200	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			

4. PLANU NO DKUMENTUS

Favór marka ho “√” iha kaixa apropriada hodi konfirma katak Rekerente entrega ona dokumentus ne'ebé husu:

Hosi Rekerente Hosi Eskritóriu

Planu ba negósiu	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
Dokumentus atu hatama iha planu negósiu	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
<input type="checkbox"/> Dokumentus seluk tan Favór espesifika _____ _____ _____	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae

5. DEKLARASAUN HOSI REKERENTE

NOTA: Formuláriu ida-ne'e no informasaun sira seluk sei tau iha rejistu públiku no sei hela iha arkivu. Bainhira submete formuláriu ida-ne'e, Rekerente deklara katak nia sei la utiliza ohinloron ka aban-bainrua informasaun ne'ebé nia simu ba aktu ilegál ka ilísitu ruma

Ha'u sertifika katak informasaun tomak iha formuláriu ida-ne'e, sira kompletu no loos. Ha'u hatene katak informasaun ne'ebé ha'u hato'o ba ANPM sei sujeitu ba análice no auditoria. Rejistu sira ho pormenór ne'ebé mak suporta informasaun sira iha formuláriu ida-ne'e sei bele disponibiliza tuir rekerimentu. Asinatura: _____ Fatin: _____ Loron: ___/___/_____	Hosi ANPM
	Selu ANPM nian Asinatura funsionáriu responsável _____

Nota:

- i) To'o loron 15 fulan janeiru tinan-tinan Importadór, Exportadór no Komersiante Kombustível Lisensiadu sira tenke submete “Planu Anuál ba Atividade Komersializasaun Kombustível” ba ANPM;
- ii) Molok hahú lori kombustível ba Territóriu Timor-Leste ka ba país estranjeiru ruma, Importadór, Exportadór no Komersiante Kombustível Lisensiadu sira tenke submete “Rekerimentu ba Autorizasaun Tranzasau Komersializasaun Kombustível” ida, tuir modelu inkluidu iha Aneksu III Reglamentu Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante nian;
- iii) Produktu sira importadu mai Timor-Leste ka exporta ba país estranjeiru (salak la dispensadu tuir Reglamentu Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante), tenke akompaña obrigatóriu ho Sertifikadu Kualidade Produktu, ne'ebé entidade akreditada ka aseite hosi ANPM fó ba ida-ne'e, ba exportasaun, ka hosi entidade ruma hosi país orijem rekoñesidu hosi ANPM ba ne'e, ba importasaun;
- iv) Tuir Artigu 23. N.º 4, iha Reglamentu kona-ba Norma no Espesifikasaun ba Kualidade Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, Rekerente sira tenke apresenta prova kona-ba fornecedor ka produtór nian hodi bele atesta espesifikasaun sira hosi orijem.
- v) Exsetu dispozisaun ruma hatete oin-seluk iha Reglamentu ba Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, expresaun, termu no konseitu sira uza iha formuláriu ida-ne'e iha signifikadu ne'ebé Reglamentu kona-ba Norma no Espesifikasaun ba Kualidade Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante nian, atribui.

ANEKSU III

REKERIMENTU BA AUTORIZASAUN ATU HALO TRANZASAUN KOMBUSTÍVEL, BIOKOMBUSTÍVEL NO LUBRIFIKANTE



1. REKERENTE NIA IDENTIFIKASAUN		
Naran ka Sociedade Naran:		
Tipu Dkumentu Identifikasaun:	Dokumentu Identifikasaun N.º:	
N.º TIN (Número Identifikasaun Fiskál (TIN):		
N.º Sertidaun Rejistu:	Kapital Sosiál:	
N.º Lisensa Atividade:		
Reprezentante:		
Enderesu:		
Munisípiu:	Postu Administrativu :	Suku:
		Aldeia:
Telefone:	Fax:	
E-mail:		

2. TIPO DE REKERIMENTU
Favór marka ho "√" iha kaixa apropriada:
Atividade ne'ebé Rekerente rejista:
<input type="checkbox"/> Importasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante
<input type="checkbox"/> Exportasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante

3. KOMBUSTÍVEL ATU IMPORTA KA EXPORTA				
Favór marka ho "√" iha kaixa apropriada hodi konfirma atividade ne'ebé mak Rekerente hakarak hala'o no hato'o informasaun sira ne'ebé eziji iha kraik mai:				
Kombustível	Importasaun/ Exportasaun / Komersializasaun	Loron hahú transporte	Informasaun kona-ba fatin entrada iha país destinu	Kuantidade
Propanu Doméstiku ka Industriál	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Butanu Doméstiku ka	<input type="checkbox"/> Importasaun			

Industriál	<input type="checkbox"/> Exportasaun			
AutoGás	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazolina	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Querozene	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo Automóvel	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo Marítimu	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Fuelóleo	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo ba Akesimentu	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Avgas	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Jet-A1	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Kombustível Marítimu de Bankas	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Kombustível ba Turbo-Jeradór	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu Cutback MC250	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu Cutback RC-2	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu 80/100	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu 100/200	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			

4. DOKUMENTUS

Favór marka ho "√" iha kaixa apropiada hodi konfirma katak Rekerente entrega ona dokumentus ne'ebé eziji:

	Hosi Rekerente	Hosi eskritóriu
Dokumentus hodi sertifika Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante nia orijem	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
Dokumentus emitidu hosi entidade ne'ebé faan Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ba Importadór ka Exportadór Lisensiadu, hodi konfirma akizisaun	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
Dokumentus emitidu hosi entidade ne'ebé faan Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ba Importadór ka Exportadór Lisensiadu hodi konfirma fatin armazenamentu iha orijem	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
Dokumentus ne'ebé sertifika fatin karregamentu ba transporte	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
Dokumentus kona-ba transportadór Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante no kona-ba meu-transporte, inklui sertifikasaun seluk aplikável	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
Dokumentus emitidu hosi entidade ne'ebé faan Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ba Importadór Lisensiadu, hodi konfirma katak tipu Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante no sira-nia esesifikasaun kumpri ho lejislasaun no regulamentus Timor-Leste nian kona-ba Norma no Esesifikasaun ba Kualidade Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante, no pormenoriza esesifikasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante sira ne'ebé faan ona	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
Dokumentus kona-ba entidade sira-ne'ebé atu simu Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
Dokumentus ne'ebé konfirma Infraestrutura Armazenamentu ne'ebé sei armazena Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
Dokumentus ne'ebé Importadór, Exportadór ka Komersiante Lisensiadu hasai hodi konfirma venda (faan)	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae
<input type="checkbox"/> Dokumentus adisionál Favór explika _____ _____ _____	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae	<input type="checkbox"/> Sim <input type="checkbox"/> Lae

5. DEKLARASAUN HOSI REKERENTE

NOTA: Formuláriu ida-ne'e no informasaun sira seluk sei tau iha rejistu públiku no sei hela iha arkivu. Bainhira submete formuláriu ida-ne'e, Rekerente deklara katak nia sei la utiliza ohinloron ka aban-bainrua informasaun ne'ebé nia simu ba aktu ilegál ka ilísitu ruma

	Hosi ANPM
<p>Ha'u sertifika katak informasaun tomak iha formuláriu ida-ne'e, sira kompletu no loos. Ha'u hatene katak informasaun ne'ebé ha'u hato'o ba ANPM sei sujeitu ba anáize no auditoria. Rejistu sira ho pormenór ne'ebé mak suporta informasaun sira iha formuláriu ida-ne'e sei bele disponibiliza tuir rekerimentu.</p> <p>Asinatura: _____</p> <p>Fatin: _____ Loron: ___/___/___</p>	<p>Asinatura funsionáriu responsável</p> <p>_____</p>

6. DESIZAUN HOSI ANPM

Ba uzu ofisiál de'it

Aprovasaun Tranzasau

- Aprovedu
- La Aprovedu
- Diferida / Devolvida (husu tan elementu adisionál)

Observasaun/Rezistu/Prosedimentu no sira-nia prazu:

Númeru ba Autorizasaun Tranzasau _____

Funionáriu responsável ba aprovasaun

Naran:

Kargu:

Asinatura

ANPM nia selu

Loron: _____

Válidu to'o: _____

Nota:

- i) Molok hahú lori Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante ba Territóriu Timor-Leste ka país estranjeiru, Importadór, Exportadór no Komersiante Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante Lisensiadu sira tenke submete formuláriu "Rekerimentu Autorizasaun ba halo Tranzasau Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante" ida ba ANPM atu aprova;
- ii) ANPM tenke foti disizaun kona-ba rekerimentu ne'e iha prazu loron 3 nia laran, sura hosi loron ne'ebé nia simu dokumentu ikus nia eziji, hodi entrega Autorizasaun Tranzasau ba Rekerente, no mos dokumentus seluk kona-ba prosedimentu no kona-ba períodu atu implementa;
- iii) Bainhira Tranzasau aprova ona, ANPM tenke tau karimbu no asina "Rekerimentu Autorizasaun ba halo Tranzasau Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante" iha fatin loloos, no nune'e Rekerimentu konsidera ona Autorizasaun ba Tranzasau;
- iv) Kuandu Autorizasaun ba Tranzasau la kompleta iha prazu loron 60 (neen-nulu) nia laran, hahú sura hosi loron ANPM nia desizaun, Autorizasaun sei kaduka automáriu kedas, no nune'e Lisensiada tenke hahú prosesu foun ba husu autorizasaun ho submete formuláriu foun, dokumentus no informasaun atualizadu.

ANEKSU IV
RELATÓRIU ANUÁL KONA-BA ATIVIDADE KOMERSIALIZASAUN
KOMBUSTÍVEL, BOKOMBUSTÍVEL NO LUBRIFIKANTE



1. REKERENTE NIA IDENTIFIKASAUN		
Naran ka Sociedade Naran:		
Tipu Dkumentu Identifikasaun:	Dokumentu Identifikasaun N.º:	
N.º TIN (Número Identifikasaun Fiskál (TIN):		
N.º Sertidaun Rejistu:	Kapital Sosiál:	
N.º Lisença Atividade:		
Reprezentante:		
Enderesu:		
Munisípiu:	Postu Administrativu :	Suku:
		Aldeia:
Telefone:	Fax:	
E-mail:		

2. TIPI REKERIMENTU	
Favór marka ho "√" iha kaixa apropriada:	
Relatóriu Anuál ba: Tinan _____	Atividade ne'ebé Rekerente rejista: <input type="checkbox"/> Importasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante <input type="checkbox"/> Exportasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante

3. RELATÓRIU BA ATIVIDADE NE'EBÉ MAK HALA'O
Favor ida marka ho "√" iha kaixa apropriada hodi konfirma atividade ne'ebé mak Rekerente hala'o ona no hato'o informasaun ezijida iha kraik tuirmai:

Kombustível	Importasaun/ Exportasaun / Komersializasaun	Loron hahú transporte	Informasaun kona- ba fatin entrada iha país destinú	Kuantidade
Propanu Doméstiku ou Industriál	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Butanu Doméstiku ou Industriál	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
AutoGás	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazolina	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Querozene	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo Automóvel	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo Marítimu	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Fuelóleo	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo ba Akesimentu	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Avgas	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Jet-A1	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Kombustível Marítimo de Bancas	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Kombustível ba Turbo-Jeradór	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu Cutback MC250	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu Cutback RC-2	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu 80/100	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			

Asfaltu 100/200	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
-----------------	--	--	--	--

4. DEKLARASAUN HOSI REKERENTE NOTA: Formuláriu ida-ne'e no informasaun sira seluk sei tau iha rejistu públiku no sei hela iha arkivu. Bainhira submete formuláriu ida-ne'e, Rekerente deklara katak nia sei la utiliza ohinloron ka aban-bainrua informasaun ne'ebé nia simu ba aktu ilegál ka ilísitu ruma	
<p>Ha'u sertifika katak informasaun tomak iha formuláriu ida-ne'e, sira kompletu no loos. Ha'u hatene katak informasaun ne'ebé ha'u hato'o ba ANPM sei sujeitu ba análise no auditoria. Rejistu sira ho pormenór ne'ebé mak suporta informasaun sira iha formuláriu ida-ne'e sei bele disponibiliza tuir rekerimentu.</p> <p>Asinatura: _____</p> <p>Fatin: _____ Loron: ____/____/____</p>	Hosi ANPM
	ANPM nia selu Asinatura funsionáriu responsável _____

Nota:

To'o loron 15 fulan janeiru Tinan-Tinan, Importadór, Exportadór no Komersiante Kombustível Lisensiadu sira tenke submete "Relatóriu Anuál ba Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante" ida-ne'e ba ANPM, ne'ebé sei inklui informasaun relevante kona-ba Tranzasaun sira-ne'ebé mak halo iha Tinan kotuk.

ANEKSU V
RELATÓRIU TRIMESTRÁL KONA-BA ATIVIDADE KOMERSIALIZASAUN
KOMBUSTÍVEL, BOKOMBUSTÍVEL NO LUBRIFIKANTE



1. REKERENTE NIA IDENTIFIKASAUN		
Naran ka Sociedade Naran:		
Tipu Dkumentu Identifikasaun:	Dokumentu Identifikasaun N.º:	
N.º TIN (Número Identifikasaun Fiskál (TIN):		
N.º Sertidaun Rejistu:	Kapital Sosiál:	
N.º Lisensa Atividade:		
Reprezentante:		
Enderesu:		
Munisípiu:	Postu Administrativu :	Suku:
		Aldeia:
Telefone:	Fax:	
E-mail:		

2. TIPI REKERIMENTU	
Favór marka ho "√" iha kaixa apropriada:	
Relatóriu Trimestrál ba: <input type="checkbox"/> Tinan nia 1.º Trimestre <input type="checkbox"/> Tinan nia 2.º Trimestre <input type="checkbox"/> Tinan nia 3.º Trimestre <input type="checkbox"/> Tinan nia 4.º Trimestre	Atividade ne'ebé Rekerente rejista: <input type="checkbox"/> Importasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante <input type="checkbox"/> Exportasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante

3. RELATÓRIU BA ATIVIDADE NE'EBÉ HALA'O
Favór marka ho "√" iha kaixa apropriada hodi konfirma atividade hirak ne'ebé mak Rekerente hala'o duni no hato'o informasaun sira ezijidu iha kraik mai:

Kombustível	Importasaun/ Exportasaun / Komersializasaun	Loron hahú transporte	Informasaun kona- ba fatin entrada iha país destinú	Kuantidade
Propanu Doméstiku ka Industriál	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Butanu Doméstiku ka Industriál	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
AutoGás	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazolina	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Querozene	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo Automóvel	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo Marítimu	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Fuelóleo	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Gazóleo ba Akesimentu	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Avgas	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Jet-A1	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Kombustível Marítimo de Bancas	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Kombustível baTurbo-Jeradór	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu Cutback MC250	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu Cutback RC-2	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
Asfaltu 80/100	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			

Asfaltu 100/200	<input type="checkbox"/> Importasaun <input type="checkbox"/> Exportasaun			
-----------------	--	--	--	--

4. DEKLARASAUN HOSI REKERENTE NOTA: Formuláriu ida-ne'e no informasaun sira seluk sei tau iha rejistu públiku no sei hela iha arkivu. Bainhira submete formuláriu ida-ne'e, Rekerente deklara katak nia sei la utiliza ohinloron ka aban-bainrua informasaun ne'ebé nia simu ba aktu ilegál ka ilisitu ruma	
<p>Ha'u sertifika katak informasaun tomak iha formuláriu ida-ne'e, sira kompletu no loos. Ha'u hatene katak informasaun ne'ebé ha'u hato'o ba ANPM sei sujeitu ba análise no auditoria. Rejistu sira ho pormenór ne'ebé mak suporta informasaun sira iha formuláriu ida-ne'e sei bele disponibiliza tuir rekerimentu.</p> <p>Asinatura: _____</p> <p>Fatin: _____ Loron: ____/____/____</p>	<p style="text-align: center;">Hosi ANPM</p> <p style="text-align: center;">ANPM nia selu</p> <p style="text-align: center;">Asinatura funsionáriu responsável</p> <p style="text-align: center;">_____</p>

Nota:

To'o loron 15 fulan da'huluk trimestre ida-idak, Importadór, Exportadór no Komersiante Kombustível Lisensiadu sira tenke submete "Relatóriu Anuál ba Atividade Komersializasaun Kombustível, Biokombustível no Lubrifikante" ida-ne'e ba ANPM, no sei hatama mos informasaun relevante kona-ba Tranzasau sira-ne'ebé mak halo iha Trimestre kotuk.

ANEKSU VI
DEKLARASAUN BA LIVRE SIRKULASAUN



DEKLARASAUN BA LIVRE SIRKULASAUN

ANPM, NU'UDAR ENTIDADE REGULADORA BA SETÓR *DOWNSTREAM* IHA TIMOR-LESTE NO KAER BA NIA KOMPETÉNSIA ATU FÓ LISENSA, TUIR ARTIGU 11, N.º 3, REGULAMENTU N.º2/2016, IHA ..., HO NE'E FÓ LIVRE SIRKULASAUN BA _____ INKLUÍDU IHA AUTORIZASAUN TRANZASAUN NÚMERU

Naran ka Sosiedade Naran:		
Tipu Dokumentu Identifikasaun:	N.º Dokumentu Identifikasaun:	
N.º TIN (Número Identifikasaun Fiskál):		
N.º Sertidaun Rejistu:	Kapital Sosiál:	
N.º Lisensa Atividade:		
Enderesu:		
Munisipiu:	Postu Administrativu:	Suku:
Telefone:	E-mail:	

Funionáriu Responsável ba Aprovasaun	ANPM nia selu
Naran:	
Kargu:	
Asinatura Responsável	
_____	Loron: _____